



高雄市旗美社區大學
Chi-Mei Community University, Kaohsiung, Taiwan

主辦單位 | 高雄市政府
發行單位 | 高雄市旗美社區大學
發行人 | 曾貴海
編輯群 | 張正揚、涂裕苓、周家慧、林怡伶、程雅芳、劉津君、邱明萱、陳旻淇、黃森蘭、陳昭宏、周依禪、林芷琪、歐靜美、江怡廷
執行編輯 | 劉逸姿
校址 | 842 高雄市旗山區樹人路21號
信箱 | 842 高雄市旗山區旗尾郵政17號信箱
電話 | 07-6629378、6616600
傳真 | 07-6629379
網站 | <http://cmcu.ngo.org.tw/>
部落格 | <http://www.wretch.cc/blog/cmcu>
出刊日期 | 2012年09月19日

NO. 62

免費贈閱 / 歡迎贊助 / 踴躍賜稿 / 敬請指教

值得留駐的山村 —序「讓您看見荖濃」



被忽視了，仍然是林校長站起來說，「荖濃的居民大部分是老農，人員大幸均安，但莫拉克將所有的幹道和產業道路都破壞殆盡，於是老農們只能眼睜睜地看著成熟的芒果在樹上成熟、蒂落，爛在土裡。在災後交通和通訊均受到嚴重阻礙的時刻裡，加以老農天生的老實低調的性格，也就習慣性地將那一份悲苦往肚裡吞。也許此刻的救災和安置，仍要以人員傷亡者優先，但未來是否有人關懷荖濃的這些老農民呢？」聽著聽著，我腦海中就浮現出老農民仰望上天，臉露無奈表情的熟悉畫面，我想那一刻所有的人應該動容了。

莫拉克災後，旗美社大以其較熟悉的方式，參與了若干社區的重建工作，和荖濃有關的主要是兩項，一是2010年4至7月的藝術家駐村計畫，三位藝術家陳正一、歐陽慧英和林雨君，分別遠自台中和屏東前來，在荖濃和社區居民展開了三個月有趣而深刻的互動。另外則是作為文化部（前身「文建會」）的「莫拉克颱風災後社區組織重建計畫」第二區（高雄區）的輔導團隊，而荖濃也參與這個計畫，而雅惠正是荖濃社區發展協會的營造員，旗美社大的蔦璉和昭宏，以及美雅和杏珍，作為前後負責荖濃社區的工作伙伴和輔導老師，由此和雅惠展開了兩年相互鼓勵和學習的過程，一同和荖濃社區走過兩年的重建時光。

這本集子也正是雅惠和荖濃社區參與重建計畫最好的成果。這本集子的完成，有幾個值得觀察之處。第一個是方法，它的完成不是來自一個受過專業歷史訓練的學者，卻來自於一群山村現場的生活者；社區工作者，透過最簡單而質樸的方式，訪談了不同年齡、性別與階層的當地的居民，將其口述記錄下來，不同的社區居民用不同的方式參與這本集子的撰寫，可以說，這本集子本是就是一件社區居民的集體創作，這樣一種創作，放在莫拉克災後重建的脈絡下，尤顯獨特而不易。其二是內容，集子所記錄的年代，大約是在二戰過後，跨越莫拉克風災迄今，對於莫拉克災後數天至數週期間的生動描寫，彌足珍貴。由是我們得以看到，一個作為入山口的村子，其內在組成以及生存的方式，如何因應大社會的變化和衝擊而調整，包括莫拉克期間，村民自發的應災方式。荖濃社區組織的傳統性、豐富性與流動性，以及曾經如何風華而歸於平淡；亦即其不可忽視的在地價值，也在此一覽無遺。

這是荖濃第一次用書的方式，向外介紹自己，這裡面有歷劫重生的喜悅，也有山村居民的自信。下一次我們經過荖濃，就知道不應該匆匆掠過，這裡值得停留，為著其和高屏溪主流同名的村名，為著其作為一處原漢交界的獨特地理位置，也為著其質樸的平埔文化和老農面孔，更為著一群在莫拉克災後，奮力不懈進行重建的社區居民，它值得你停留駐賞。

文 | 張正揚（旗美社大主任）

很多人也許只知荖濃溪，不知荖濃村；或是先知荖濃溪，後知荖濃村，而我就屬於後者。我認識荖濃村的過程，分成了好幾個時段，到了最近讀過《讓您看見荖濃》，彷彿又進了另一個階段。

由於在社大工作，六龜是我們的服務學區，因此在莫拉克之前，我們即已和荖濃結下緣分。旗美社大成立於2001年，初期的開課地點集中於旗山和美濃，後來逐次向杉林、內門、六龜以及原住民區域等更偏鄉的地區拓展。六龜作為一個範圍遼闊，連結桃源和美濃的區域，對於我們的工作的推展構成了挑戰。一如大部分資源貧乏的偏鄉，地方的國小經常扮演了活絡地方的關鍵角色，因此，在2006年11月，我們前來拜訪時任荖濃國小的林敏婷校長，尋求在荖濃開課或辦理社區活動的支持，言談中，對林校長參與社區事務的無私與熱心的態度留下深刻的印象。在林校長等人的協助下，一個月後，社大在荖濃社區放映了「無米樂」等影片，邀請美濃的農民曾啟尚前來與談，這是旗美社大在荖濃社區邁出的第一步。

工作的認知也影響個人的習慣，從此，路經荖濃時，開始有一種駐足之感，荖濃國小、荖濃的公廨，以及荖濃的山林和居民，開始浮現於腦海之中，而不再是如先前一樣，只是作為前往梅山的過境。駐足之後，即對這樣一個連結甲仙、桃源以及六龜和美濃的村子感到更好奇了，這樣一個交通輻輳點，該有著不像經過村子時所呈現那種靜謐安穩，也許有個熱鬧喧騰的過往吧，或至少有些屬於族群和山林的神話與傳說吧？

莫拉克的降臨開啟了和荖濃的第二段緣分。猶記得在一次災後未幾，關懷六龜重建的座談會上，由於地勢較高，加上聖君廟諸位神明的護佑，非常幸運地，莫拉克颱風沒有在荖濃造成人員的傷亡，但也正因為災後的關注都集中在人員傷亡慘重之地，人員平安的荖濃遂在這一波的關注潮中

索書方式

本書未公開販售，若有興趣閱讀的朋友，可洽社區營造員索取，數量有限，請連絡荖濃社區營造員江雅惠小姐。

e-mail: jiang9905@gmail.com